



Конвенция о  
биологическом  
разнообразии



2010 Международный год биоразнообразия

Только для СМИ

Неофициальный документ

## ПРЕСС-РЕЛИЗ

### **Зеленая премия присуждена Международному году биоразнообразия как самой успешной глобальной экологической кампании**

*Монреаль, 3 декабря 2010 года.* Объявленный Организацией Объединенных Наций Международный год биоразнообразия (МГБ) с девизом «Биоразнообразие – это жизнь. Биоразнообразие – это наша жизнь» удостоился почитаемой Зеленой премии 2010 года в номинации «Самая успешная глобальная кампания» в знак признания эффективности кампании, вдохновившей реализацию мероприятий в глобальном масштабе, которые наглядно демонстрируют ценность и красоту биоразнообразия. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии выполнял функции координационного центра Организации Объединенных Наций по МГБ.

Церемония присуждения премии состоялась в Музее естественной истории в Лондоне 2 декабря. На ней присутствовало более 400 гостей, включая сэра Дэвида Аттенборо, любимого натуралиста Великобритании, обладающего более чем полувековым опытом работы в области вещания, и автора серии БиБиСи «Жизнь на Земле». Сэр Дэвид Аттенборо был удостоен награды за выдающиеся достижения в профессиональной области. Досточтимый Крис Хуне, министр по вопросам изменения климата и энергетики, выступил на церемонии с основным докладом. Г-н Эрик Фалт, заместитель Генерального директора Организации Объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), также обратился с речью к участникам церемонии.

«Торжественные мероприятия, организованные по случаю Международного года биоразнообразия гражданами и правительствами 191 страны и партнерами повсюду в мире, знаменуют собой замечательный человеческий опыт, нацеленный на воссоединение людей с природой. Он продемонстрировал решимость людей во всем мире защищать жизнь на Земле». - сказал г-н Ахмед Джоглаф, Исполнительный секретарь Конвенции о биологическом разнообразии. «Зеленая премия 2010 года – это признание и благодарность, выраженные людям во всем мире за это достижение».

Зеленая премия, которую стали присуждать пять лет назад, иллюстрирует важнейшую роль зеленого маркетинга и распространения идей устойчивости в информировании населения об экологических вопросах, продуктах и образе жизни.



Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии  
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде  
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9, Canada  
тел.: +1 514 288 2220, факс: +1 514 288 6588  
[secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int) [www.cbd.int](http://www.cbd.int)



Жизнь в гармонии – путь в будущее  
いのちの共生を、未来へ  
COP10 / MOP 5

Присуждаемые награды являются демонстрацией примеров наилучших результатов и передового опыта в распространении идей устойчивости и экологичности.

Кампания Международного года биоразнообразия побуждала людей узнавать больше об окружающем их биоразнообразии и о его вкладе в их жизни и в их благосостояние и принимать меры, гарантирующие его сохранность и устойчивое использование.

МГБ был отмечен различными мероприятиями в 191 стране мира. Конкурсы рисунков, урбанистическое искусство, конкурсы на Ютуб, флешмобы, кинофестивали, мероприятия всемирного скаутского движения, кампания, связанная с фестивалями болельщиков чемпионата мира ФИФА и финансируемая Глобальным экологическим фондом (ГЭФ), и активная группа Фейсбук, отслеживавшая акции и мероприятия по всему миру, – это лишь несколько примеров важнейших организованных событий. Яркий веб-сайт служил для отражения этих и многочисленных других мероприятий и обеспечивал доступ общественности к информации о биоразнообразии.

Благодаря тысячам запросов на использование логотипа МГБ, поступавших от организаций по всему миру, этот логотип стал одним из наиболее узнаваемых экологических брендов 2010 года. Его можно было видеть в городском транспорте, в ботанических садах, в телерекламе, в фильмах, демонстрировавшихся на фестивале болельщиков чемпионата мира ФИФА, на плакатах и почтовых марках, в лайнерах А380 фирмы Аэробус, на винных бутылках и на многочисленных других продуктах по всему миру.

Официальный запуск Международного года биоразнообразия состоялся 11 января 2010 года в Берлине при участии г-жи Ангелы Меркель, канцлера Германии, выполнявшей функции Председателя Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии.

Торжественные события продолжались весь год. Празднование МГБ на высоком уровне прошло в основных городах мира, включая Куритибу, Токио, Нагою, Париж, Нью-Йорк, Пекин, Дели, Сием Реап, Багдад и многие другие города.

Все соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций внесли свой вклад в празднование МГБ. ЮНЕСКО организовала мероприятие высокого уровня, а также научную конференцию и содействовала подготовке международной экспозиции, которую финансировал ГЭФ. В феврале Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) запустила Международный год в Северной Америке на церемонии, состоявшейся в Американском музее естественной истории в Нью-Йорке. Свыше 74 периферийных отделений ПРООН оказывали свое содействие проведению Международного года биоразнообразия.

Основные торжественные события Международного года биоразнообразия происходили в Найроби 22 мая 2010 года, совпав с информационно-просветительской кампанией, организованной правительством Германии и международным журналом ГЕО и предусматривавшей проведение мероприятий в 38 странах на четырех континентах.

22 сентября впервые в истории Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций было организовано мероприятие высокого уровня в честь Международного года биоразнообразия с участием глав государств и правительств. В праздничных церемониях принимал участие актер и кинорежиссер Эдвард Нортон, которого Генеральный секретарь Пан Ги Мун назначил в июле Послом доброй воли Организации Объединенных Наций по вопросам биоразнообразия.

Мероприятия, посвященные МГБ, содействовали успеху Нагойского саммита по вопросам биоразнообразия, который проводился в октябре и на котором присутствовало более 18 000 участников, представлявших 193 Стороны Конвенции и их партнеров. На Нагойском саммите был принят Стратегический план на десятилетний период, новый международный договор о регулировании доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод от их применения и Нагойско-Куала-лumpurский дополнительный протокол об ответственности и возмещении к Картахенскому протоколу по биобезопасности. Кроме того, была принята стратегия мобилизации ресурсов, и премьер-министр Японии Наото Кан сообщил о взносе в 2 миллиарда долл. США в течение предстоящих трех лет на цели осуществления Нагойских итогов.

Учитывая успех Международного года биоразнообразия и на основе инициативы, выдвинутой Японией, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций объявит, как ожидается, 2011-2020 годы Десятилетием Организации Объединенных Наций, посвященным биоразнообразию, в поддержку новой концепции в области биоразнообразия.

В честь Международного года биоразнообразия экологический фонд Азон учредил премию Мидори, включающую особую категорию, посвященную Международному году биоразнообразия. Этой премией была награждена канцлер Германии Ангела Меркель за ее вклад в популяризацию программы работы в области биоразнообразия в годы германского председательства на Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии.

Полный цикл Международного года биоразнообразия будет завершен 18 и 19 декабря на официальной церемонии закрытия в Канадаве (Япония), которую организует Япония в качестве нового Председателя Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии. Церемония закрытия МГБ будет служить символическим мостом, ведущим к празднованию Международного года лесов в 2011 году.

## **Примечания для редакторов**

### **Зеленая премия**

Зеленые премии, основанные в 2006 году с одобрения критиков, были задуманы с целью признания и вознаграждения творческой работы, информирующей общественность о важности корпоративной социальной ответственности, устойчивого развития и этической передовой практики в любом из секторов и в любых рыночных дисциплинах. С более подробной информацией можно ознакомиться по адресу:

<http://www.greenawards.co.uk/about/background>

## **Международный год биоразнообразия**

Организация Объединенных Наций объявила 2010 год Международным годом биоразнообразия (МГБ) в целях повышения осведомленности о критически важном значении биоразнообразия, оповещения об издержках для людей утраты биоразнообразия и поощрения людей, и особенно молодежи, во всем мире к ведению борьбы в защиту всех форм жизни на Земле. В течение всего года будут организованы инициативы по распространению информации, стимулированию защиты биоразнообразия и привлечению стран, организаций и частных лиц к принятию непосредственных мер для сокращения утраты биоразнообразия. Координационным центром по Международному году является секретариат Конвенции о биологическом разнообразии. [www.cbd.int/2010/welcome/](http://www.cbd.int/2010/welcome/)  
[www.facebook.com/iyb2010](http://www.facebook.com/iyb2010)

## **Конвенция о биологическом разнообразии**

Конвенция о биологическом разнообразии, открытая для подписания на Саммите Земли в Рио-де-Жанейро в 1992 году и вступившая в силу в декабре 1993 года, является международным договором о сохранении и устойчивом использовании биоразнообразия и совместном использовании на справедливой основе выгод от применения генетических ресурсов. 193 Стороны Конвенции обеспечивают ей почти универсальное участие стран, приверженных сохранению жизни на Земле. В рамках Конвенции прилагаются усилия к устранению угроз, которым подвергается биоразнообразие и экосистемные услуги, включая угрозы вследствие изменения климата, путем проведения научных оценок, разработки инструментов, стимулов и процессов, передачи технологии и передовых методов и всемерного и активного участия в работе соответствующих субъектов деятельности, включая коренные и местные общины, молодежь, НПО, женщин и деловые круги. Картахенский протокол по биобезопасности, являющийся вспомогательным договором к Конвенции, нацелен на обеспечение защиты биологического разнообразия от потенциальных рисков, которые представляют собой живые измененные организмы, полученные в результате применения современной биотехнологии. На сегодняшний день 159 стран и Европейский Союз ратифицировали Протокол. Секретариат Конвенции и Картахенского протокола к ней находится в Монреале.

Для получения дополнительной информации просьба обращаться к Дэйвиду Эйнсворту по телефону +1 514 287 7025 или по адресу: [david.ainsworth@CBD.int](mailto:david.ainsworth@CBD.int) или к Йохану Хедлунду по адресу: [johan.hedlund@cbd](mailto:johan.hedlund@cbd).

-----